

?????? ?? ??? (????? ??????)

22 ??????? 2013 ?????? (*)

„????????? 77/799/?? — ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? — ????? ?? ?????????? ?? ?????????? — ??????
????????????? — ?????? ????? — ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? —
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? — ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??
????????? ? ?????? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??“

? ? C?276/12

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Nejvyšší
správní soud (????? ??????????) ? ?? ? 3 ???? 2012 ., ???????? ? ??? ?? 4 ??? 2012 ., ?
?????? ?? ?????????? ?? ????

Ji?í Sabou

?????

Finan?ní ?editelství pro hlavní m?sto Prahu,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ??? V. Skouris, ???????????, ??? K. Lenaerts, ?????????-??????????, ??? A.
Tizzano, ??? R. Silva de Lapuerta, ??? M. Illeši?, ??? M. Safjan ? ??? C. G. Fernlund
(?????????), ??????????? ?? ???????, ??? J. Malenovský, ??? E. Levits, ??? A. Ó Caoimh,
??? J.?C. Bonichot, ??? D. Šváby, ??? M. Berger, ??? A. Prechal ? ??? E. Jaraši?nas, ????,
????????? ??????: ??? J. Kokott,

?????????: ??? A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ????????, ????????????:

– ?? ??????? ????????????, ?? ??? M. Smolek ? ??? J. Vlá?il, ? ??????????? ??
???????????,

– ?? ??????? ????????????, ?? ??? M. Tassopoulou ? ??? G. Papagianni, ?
?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? ??? A. Rubio González, ? ??????????? ??
???????????,

- ?? ?????????? ????????????, ?? ??? G. de Bergues, ??? D. Colas ? ??? J.-S. Pilczer, ?
?????????? ?? ????????????,

- ?? ?????????? ????????????, ?? ??? B. Majczyna ? ??? M. Szpunar, ? ?????????? ??
???????????,

- ?? ?????????? ????????????, ?? ??? S. Hartikainen, ? ?????????? ?? ????????????,

- ?? ?????????? ????????????, ?? ??? C. Barslev, ??? M. Šimerdová ? ??? W. Mölls, ?
?????????? ?? ????????????,

???? ??? ?????????? ????????????, ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??????????
?????????? ?? 6 ??? 2013 ?,

????????? ????????????

???????

1 ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
?????????? 77/799/?? ?? ??????? ?? 19 ??????? 1977 ?????? ??????? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? (?? L 336, ??? 15; ?????????? ??????? ??
????????? ???, 2007 ?, ??? 9, ??? 1, ??? 21), ?????????? ?? ?????????? 2006/98/?? ??
?????? ?? 20 ?????? 2006 ?. (OB L 363, ??? 129; ?????????? ??????? ?? ?????????? ???,
2007 ?, ??? 9, ??? 3, ??? 126, ?????????? ??-?????? „????????? 77/799“).

2 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? Sabou, ??????????????
??????????, ? Finan?ní ?editelství pro hlavní m?sto Prahu (????????? ??????? ???????????, ???
????) ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? 2004 ?.

?????? ???????

????????? ?? ????

????????? 77/799

3 ?? ?????????? 77/799 ? ?????????? ?? ?????????? 2011/16/?? ?? ??????? ?? 15 ??????? 2011
?????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????? ?
?? ??????? ?? ?????????? 77/799 (?? L 64, ??? 1). ??????? ???, ??????? ??????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ???????????, ?????????? ??? ??
?? ?????????????? ?? ?????????? 77/799.

4 ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? 77/799 ??????????:

„???? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????; ??? ??
??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ???????;
???? ?? ???????, ?? ?? ??? ?????? ?? 10 ??????? 1975 ?. ??????? ??? [...] ???????
????????? ???????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?? ??????? ??
?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????

????????? [...]".

5 ???? ? ???? ?????????????? ?? ?????????? 77/799 ???? ?????????? ??????????:
„???? ???? ???????, ?? ?????????? ?????? ??????, ??? ??????????, ?? ??????? ??????????
????????? ??????? ?????; ??? ???? ??????, ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????
????????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????? ??????????;
???? ???? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ??? ???? ???? ??????
??????????, ??? ???? ???????, ??? ???? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????
?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? [...]".

6 ??? 1, ?????????? 1 ?? ?????????? 77/799, ?????????? „???? ???? ??????“, ??????????:
„? ?????????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? [...]".

7 ??????? ??? 2 ?? ?????????? 77/799, ?????????? „????? ??? ??????????“:
„1. ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??? 1, ?????????? 1,
????????? ? ?????????? ??????. ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??????????
?????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?? ?? ??????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

2. ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????? 1,
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ???, ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??????".

8 ??? 6 ?? ?????????? 77/799, ?????????? „????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????“, ??????????:
„?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ??
????????? ??????, ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????, ? ?????????????? ?
????????????? ? ??? 9 ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????.
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????? ??????".

9 ??? 8, ?????????? 1 ?? ?????????? 77/799, ?????????? „????????? ?? ?????? ??
?????????“, ??????????:

„? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????
?? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??

???? ??????? ????“.

?????? ?????

10 ?????????? ?? ??????? 77/799 ?? ?????????????? ? ??????? ?????? ??? ?????? ?
253/2000 ??????? ?????????????? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????? 531/1990 ??????? ?????????????? ??????? ???????.

11 ?????? 16 ? 31 ?? ?????? 337/1992 ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??????
?????????:

„???? 16

?????? ?????

[...]

4) ?????????????????? ????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ???????, ??? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ??????:

?) ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?
????????? ?? ??????,

[...]

???? 31

?????? ?? ??????????????

[...]

2) [...] ??? ??? ?????? ?? ???????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????????.
????????????????? ??? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????“.

????? ? ??????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????

12 ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? 2004 ?. ? ??????
????????? ??? Sabou ???????, ?? ? ??????? ?????? ? ?????? ? ??????? ??????? ? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ??????????
?????? ? ??? ?????? ??????. ?????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????. ??
????? ?????? ?? 2004 ?. ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? 29 700 CZK
(????? ????) (????? 1 100 EUR).

13 ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??????
?????? ? ?????????? ???????, ??????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????
? 253/2000 ? ?? ??????? 77/799. ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??????, ??????? ? ?????????? ???????, ??????? ?? ??? ??-????????? ?????????? ??
????????? ?????? ????????. ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ??
????????? , ?? ?????? ?? ??????, ?? ? ??? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? Sabou,
????? ?????? ???????????.

14 ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? Sabou ??????? ?? ??????, ?? ?????? ??????
??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????? ?????????? ??????????.

?????????????? ???????, ?? ??? ?????????? ? ???? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ??? ?????
?? ?? ?????? ?????????? ???????.

15 ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ??????? ?? 28 ???
2009 ?. ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?, ???? ?????? ???????
????????? ?? ??? Sabou ??? ????? ?????? ?? 2004 ?. ?? 251 604 CZK (????? 9 800 EUR).
?? ?????? ??? Finan?ní ?editelství pro hlavní m?sto Prahu, ??? ?? ??????
????????? ?????? ?? 283 604 CZK (????? 11 000 EUR).

16 ??? Sabou ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? M?stský soud v Praze (??????? ???
?????), ?????? ? ??????? ? ??????? ?? 27 ??? 2011 ?. ?????? ??? Sabou ?????? ??????????
????? ?? Nejvyšší správní soud (??????? ?????????????? ???).

17 ??? ??? ?????????? ??? Sabou ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ??????????. ?????, ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ??? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????. ?????, ??? ??? ?? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????,
????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????.

18 ?? ??? ?? ?????????? ??? Nejvyšší správní soud ????????, ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ? ?????????? ??????????,
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????. ??? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????,
???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? Sabou, ?? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???,
? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

19 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ????????, ??????????
????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ???, ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?
????????? ?????????? — ?? ??????, ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??????.

20 ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??? ?? ???
?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
77/799, ? ??? ? ? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ??? (??????? ??-????? „?????“), ?????? ??????
?? ?????????? ?? ??? ??? ???.

21 Nejvyšší správní soud ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??
????????????? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ???????????. ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ??????????
????????? ?? 30 ?????? 2008 ?. ? 26 ??? 2009 ?. ? ?????? ?? ??? ?? ?? ??????, ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? „????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????? [?? ?????????????? ???] ? [????] ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? „?????“. ?? ?????? ??????, ???
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??

? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ? ???????
?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????, ??????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
????????? ?????.

22 ??? ?? ????? ?????????????? Nejvyšší správní soud ?????? ?? ??? ?????????????? ??
?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????:

„1) ??? ?????? ?????? ?? [...] [?]??[?] ??? ?? ????? ?????????????????? ??? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? [77/799]?? ??? ?? ???
????????????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? [...] [?]??[?], ?????????? ??
? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????

2) ??? ?? ????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? [77/799]?? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????

3) ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? [77/799] ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????“.

?????? ?????????????? ?? ???

23 ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ? ?????????? ??
?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ??????. ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

24 ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ??? ??????, ?? ? ?????????? ?? ??????????
?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? — ??????, ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ?????????? 77/799 ?? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????. ??
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????.

25 ???-??????, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?? ???? 1

? ?????????? 2009 ?, ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????? ??
????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? 28 ?? 2009 ?.

26 ??-???????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ? ?????????????? ???, ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? 77/799, ??????????????????, ?? ?????????????? ??????
?????? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??
????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
???? ?? ??????? ?? ??????. ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 77/799 ??????. ?????????? ??-
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????.

27 ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????,
???? ? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????,
? ??-????????? ?? ?????? ?? ??????????.

28 ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????????? ??
??????????, ? ??? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????
(? ??? ?????? ?? . ??-????????? ?????? ?? 18 ?????? 2008 ?. ?? ??? Sopropé,
C?349/07, ??????, ??? I?10369, ????? 33 ? 36). ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????, ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ???
? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?.
??-????????? ?????? ?? 18 ??? 1991 ?. ?? ??? ERT, C?260/89, Recueil, ??? I?2925, ???
42, ?????? ?????? ?? ??? Sopropé, ???????? ??-????, ????? 33 ? 34).

29 ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ??????.

? ? ?????????????? ??????

? ? ?????? ??? ??????

30 ? ??????? ?? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??????????????
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ??????????
77/799 ? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????.

31 ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? 77/799
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???.

32 ??? ?????? ?? ???, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 30 ? 31 ?? ?????? ?? 27
????????? 2007 ?. ?? ??? Twoh International (C?184/05, ??????, ??? I?7897), ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? 77/799 ??????, ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????.

33 ?????? ??? ??????, ?? ?????? ??? 2, ?????? 1 ?? ?????? 77/799 ??????
????????????? ?? ?????? ?????? „????“ ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???

? ?????? ? ?????? ? ???????????, ?????? ?? ???? ?? ???? ?? ??????. ? ???? ???? ???? ??
??????????, ?? ? ?????????? ?? ?????? „????“ ??????????????? ?? ?????? ??????, ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?? ??????????????
? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? (?. ? ???? ?????? ?????? ?? ???? Twoh
International, ??????? ??-???, ????? 32).

34 ?? ?????? ??????, ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??
???? 2 ?? ?????????? 77/799, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? 2 ??
????????? 77/799.

35 ?? ??? 2, ?????????? 2 ? ??? 8 ?? ?????????? 77/799 ??????, ?? ?????????????? ???
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ??????????
?????, ? ??-????????? ?????? ?????????? ??????.

36 ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 77/799 ??????, ?? ??? ?????? ?? ???? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??????. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??? (?. ?????? ?? ??? Twoh International, ??????? ??-???, ?????
31) ? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???.

37 ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ??????????????????
????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????? ??????.

38 ?????? ??? ???? , ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?????? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????? ??, ?????? ?????? ?? ??????, ??? ?????? ? ?????? (?. ?????? ?? ???
Sopropé, ?????? ??-???, ????? 36). ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ??
?????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??
????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?. ??-?????????
????? ?? 24 ?????? 1996 ?. ?? ??? ?????/Lisrestal ? ??., C?32/95 P, Recueil, ???.
I?5373, ????? 21, ?????? ?????? ?? ??? Sopropé, ?????? ??-???, ????? 37). ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ???
?????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?. ?????? ?? ???
Sopropé, ?????? ??-???, ????? 38, ?????? ?????? ?? 10 ?????? 2013 ?. ?? ??? G. ?
R., C?383/13 PPU, ????? 35).

39 ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????,
????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ???? ??????.

40 ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???, ??????, ??????, ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ? ???? ?? ?????? ?????? ??????

41 ??????? ?????????????????? ??????????? ??? ?????????? ?? ???????????, ?? ?? ? ??????? ??
 ?????????? ?? ??? ????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ????? ?????????? ??????????.

42 ??? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?
?????????? ?? ?????????? 77/799 ?? ?????? ? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

43 ????? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?
????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ??????????.

44 ?? ???? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??
????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????. ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????, ????? ??
????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????.

45 ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??
?????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ????????????, ???? ?????????? ??????? ??
????????????????? ???? ?? ??????? ???? ?? ??????? ?? ??????? ?? ????????????, ? ??-????????? ??
?????? ?? ??????????.

46 ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ??????? ??
?????, ?? ??????? ?????????? 77/799 ? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ??
?????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??-????????? ??????, ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ???
?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????, ???
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????.

?? ?????? ???

47 ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
?????????? 77/799 ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??? ???????, ?? ??????????????????
???? ???? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??????? ??????, ?? ??? ????? ??????, ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?
????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????
??????.

48 ?????????? ? ????. ??????? ?? ?? ??????, ?? ??????????? 77/799 ?? ?????????? ???????
?? ??????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??
?????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???????????????
??????????.

49 ????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
????????????? ?? ?? ??? ??????. ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ??????

??.????, ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ??????? ??????? ?
????????.

50 ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????????? 77/799 ??
?????? ??????? ?? ??? ????? ?????? ?????????????????? ??? ????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ??????
?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????.

??.????????? ????????

51 ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????????
??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

??.????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

1) ??????? ?? ?????????? ????, ? ? ??????? ?????????? 77/799/??? ?? ??????? ??
19 ??????? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? 2006/98/?? ?? ?????? ?? 20
???????? 2006 ??????, ? ?????????? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?? ?????? ??
??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ???????,
???? ??????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????
??????, ??? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????.

2) ?????????? 77/799, ?????????? ? ?????????? 2006/98, ?? ?????? ??????? ?? ???
?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

??????

* ??? ? ? ??????????????: ?????.